

**AMENDMENT TO REGULATION OF THE ENERGY  
AND MINERAL RESOURCES MINISTER NO.15/2016  
CONCERNING 3 (THREE)-HOUR FAST LICENSING  
SERVICE RELATED TO INFRASTRUCTURES IN THE  
ENERGY AND MINERAL RESOURCES SECTOR  
(Regulation of the Energy and Mineral Resources Minister of  
the Republic of Indonesia No. 13/2017  
dated February 6, 2017)**

BY THE GRACE OF GOD ALMIGHTY

THE ENERGY AND MINERAL RESOURCES MINISTER OF THE REPUBLIC OF INDONESIA,

Considering ;

- a. that in providing 3 (three)-hour fast licensing service as provided for in Regulation of the Energy and Mineral Resources Minister No. 15/2016 concerning 3 (Three)-Hour Fast Licensing Service Related to Infrastructures in the Energy and Mineral Resources Sector, the requirements that applicant for a permit shall meet are related to checklist and commitment;
- b. that geothermal permit is a geothermal exploitation permit issued based on a bid for geothermal working area through an auction after the applicant for a geothermal permit has met administrative, technical and financial requirements during the auction for geothermal working area;
- c. that based on the considerations as referred to in letters a and b, it is necessary to reevaluate Regulation of the Energy and Mineral Resources Minister No. 15/2016 concerning 3 (Three)-Hour Fast Licensing Service Related to Infrastructures in the Energy and Mineral Resources Sector;
- d. that based on the considerations as referred to in letter c, it is necessary to stipulate Regulation of the Energy and Mineral Resources Minister concerning Amendment to Regulation of the Energy and Mineral Resources Minister No. 15/2016 concerning 3 (Three)-Hour Fast Licensing Service Related to Infrastructures in the Energy and Mineral Resources Sector;

In view of :

1. Law No, 21/2014 concerning Geothermal Energy (Statute Book of the Republic of Indonesia of 2014 No. 217, Supplement to Statute Book of the Republic of Indonesia No. 5585);
2. Presidential Regulation No. 97/2014 concerning the Realization of Integrated One-Stop Services (Statute Book of the Republic of Indonesia of 2014 No. 221);
3. Presidential Regulation No. 68/2015 concerning the Energy and Mineral Resources Ministry (Statute Book of the Republic of Indonesia of 2015 No. 132) as already amended by Presidential Regulation No. 105/2016 concerning Amendment to Presidential Regulation No. 68/2015 concerning the Energy and Mineral Resources Ministry (Statute Book of the Republic of Indonesia of 2016 No. 289);
4. Regulation of the Energy and Mineral Resources Minister No. 15/2016 concerning 3 (Three)-Hour Fast Licensing Service Related to Infrastructures in the Energy and Mineral Resources Sector (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2016 No. 978);
5. Regulation of the Energy and Mineral Resources Minister No. 13/2016 concerning the Organization and Work Procedure of the Energy and Mineral Resources Ministry (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2016 No. 782);

#### DECIDES :

To stipulate ;

REGULATION OF THE ENERGY AND MINERAL RESOURCES MINISTER CONCERNING AMENDMENT TO REGULATION OF THE ENERGY AND MINERAL RESOURCES MINISTER NO. 15/2016 CONCERNING 3 (THREE)-HOUR FAST LICENSING SERVICE RELATED TO INFRASTRUCTURE IN THE ENERGY AND MINERAL RESOURCES SECTOR .

#### Article I

Several provisions in Regulation of the Energy and Mineral Resources Minister No. 15/2016 concerning 3 (Three)-Hour Fast Licensing Service Related to Infrastructures in the Energy and Mineral Resources Sector (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2016 No. 978) are amended so that it reads as follows: 1. Provisions in points 2 and 6 of Article are amended so that the article read as follows:

## Article 1

Referred to in this Ministerial Regulation as :

1. Investment is any form of investment made by domestic and foreign investors to carry out businesses in the territory of the Unitary State of the Republic of Indonesia.
2. Applicant for a permit is a corporate body in the energy and mineral resources sector in accordance with the law and regulation in the electricity and oil and gas sectors.
3. Integrated one stop service, hereinafter abbreviated into PTSP is an integrated service in a unit of process ranging from the phase of filing an application to the phase of settling service products through one door.
4. Licensing is any form of approval issued by the government which has authority in accordance with the law and regulation.
5. Delegation of authority is the transfer of tasks, rights, obligations and responsibilities of licensing including its signing on behalf of the authority provider.
6. Infrastructures are technical and physical facilities, systems, hardware and software needed to provide services to the public and to support structural networks so that economic and social growth of the community can run well, both in the electricity and oil and gas sectors;
7. 3 (three)-hour fast investment permit service, hereinafter called 123J fast service is service given to applicant for a permit related to infrastructure in the energy and mineral resource sector.
8. Fuel oil (BBM), liquefied petroleum gas (LPG), compressed natural gas (CNG), liquefied natural gas (LNG); and processed product are those as referred to in the law and regulation in the oil and gas sector.

2. Provisions in paragraph (2) letter a Article 2 are scrapped so that the article reads as follows:

## Article 2

- (1) 123J fast service is given to applicant for a permit in the business field which becomes the authority of the Energy and Mineral Resources Minister.
- (2) 123J fast service which serves as the authority of the Energy and Mineral Resources Minister as referred to in paragraph (1) covers:
  - a. scrapped;
  - b. electrical power plant business field;
  - c. electrical power transmission business field;
  - d. temporary downstream oil and gas permit.

(3) The 123J fast service for business fields and business permit as referred to in paragraph (2) is given after a complete and correct application has been received at the central PTSP at the Investment Coordinating Board.

3. Provisions in Article 6 are scrapped.

#### Article II

This Ministerial Regulation shall come into force as from the date of stipulation.

For public cognizance, this Ministerial Regulation shall be promulgated by placing it in the State Gazette of the Republic of Indonesia.

Stipulated in Jakarta

On February 6, 2017

THE ENERGY AND MINERAL RESOURCES MINISTER  
OF THE REPUBLIC OF INDONESIA,

sgd.

IGNASIUS JONAN

Promulgated in Jakarta

On February 7, 2017

THE DIRECTOR GENERAL OF  
LAWS AND REGULATIONS OF

THE LAW AND HUMAN RIGHTS MINISTRY OF A  
THE REPUBLIC OF INDONESIA,

sgd.

WIDODO EKATJAHJANA

STATE GAZETTE OF THE REPUBLIC OF INDONESIA  
OF 2017 NO. 241

(S)